





Kings Spa 大型紅外線桑拿房

電話:281-506-2000, www.kingsspatx.com

Kings Spa 是目前休士頓獨一無二、服務品種最齊全的豪華 高檔休閑養生會所,其中的大型紅外線桑拿房受到客戶的鐘

地址12000 Bellaire Blvd, #138A, Houston, TX 77072



赫拉 HERA 气垫BB粉底 SPF50 PA+++ 保湿美白清爽...

(A) 超多 各大美容杂志和美容机构

Kumchun Oyster Flavored Sauce(17oz)

RAMEN & SUSHI BAR 拉面|定食|寿司

GRAND OPENING 新店開業

Monday, April 18TH /4月18日





Facebook : Facebook.com/MikotoRamen Web: www.mikotoramen.com Wechat: スキャン QR フリー日本までのチケットをゲット

掃描二縫碼獲取日本免費游抽獎資格

12155 Katy Fwy Houston, TX 77079|281.741.4695

為評估兩種療法在延長總存活率的效果,我們目前正在招募鼻咽癌第三 期臨床研究的患者。

入選要求:

• 年齡在21歲及以上

• 艾巴氏病毒(EBV)呈陽性,且為轉移性或局部復發性的鼻咽癌 • 近6個月內,未接受吉西他濱(gemcitabine)和

卡鉑(carboplatin)的化學治療

合格患者將在休斯敦貝勒醫學院,免費接受與研究相關的治療及護理。

獲取更多信息,請致電:832-824-4594

BCM°



植牙:\$1299 包括三維掃描,不含牙冠,牙橋

·人工植牙,微型植牙,最新3D Cone B CT電腦斷層,保證植牙精準

牙齒美容矯正,美容烤瓷貼面 補牙,鑲牙,假牙 ·口腔功能重建

• 根管治療 • 牙冠 • 牙橋 牙週病治療 •□腔外科/拔牙及手術智齒拔隊

Dental

免費咨詢植牙問題 281-402-8188 651-343-2258 Dr. Dat V.Pham,DDS 403 W. Grand Pkwy S, Katy, TX 77494

歡迎加入我們一起保健牙齒突口常開的大家庭

Three Crabs Brand(24Fl.oz)

Knorr酱油

Knorr Seasoni

(Original 250ml)

此版优惠限百佳超市休斯頓店。产品以实体为主,照片仅供参考。若有印刷或排版错误,以店面内价格与产品为主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice.

We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store.

Daily News

08/13-08/14

*Limited time offer, while supplies last. Restrictions may apply. Please see store

數量有限,售完爲止,詳情請洽店內

PORK BELLY(FROZEN)

08/13-08/14

Your Favorite Destination For Asian Food Since 1984

Grana

WITH PURCHASE

KATY, TEXAS

8/13/16 at 9:00am

FIRST 100 CUSTOMERS GET

前100名顧客,贈送您神秘禮物!

*Limit 1 free item per customer per transaction.

Not stackable with any other promotions.

FREE

星期五

B2

星期五

B11



美南銀行

Southwestern National Bank



誠懇的態度 專業的服務 成功起點 攜手同行

Jack Kuo Lending Officer, S.V.P. 713-995-3201 NMLS ID 1322729

Lending Officer 713-272-5021 NMLS ID 1322799

Jason Lim

Sally Li Lending Officer, S.V.P. 713-272-5027 NMLS ID 1322786

Catherine Liang Lending Officer, S.V.P. 713-995-3210 NMLS ID 1322755

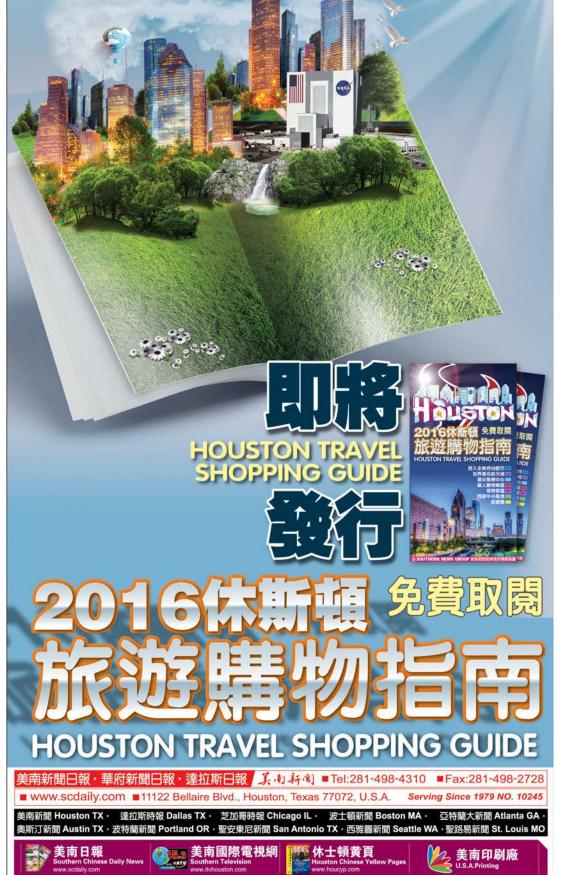
LENDER Member FDIC

www.swnbk.com

13-771-9700 713-272-5028 6901 Graph of South Sugar Land, TX 77478 713-771-9700 713-272-5028

2304 Coit Rd. Suite 600 Plano, TX 75075 972-673-0188 Richardson, TX 75081

Suite A100





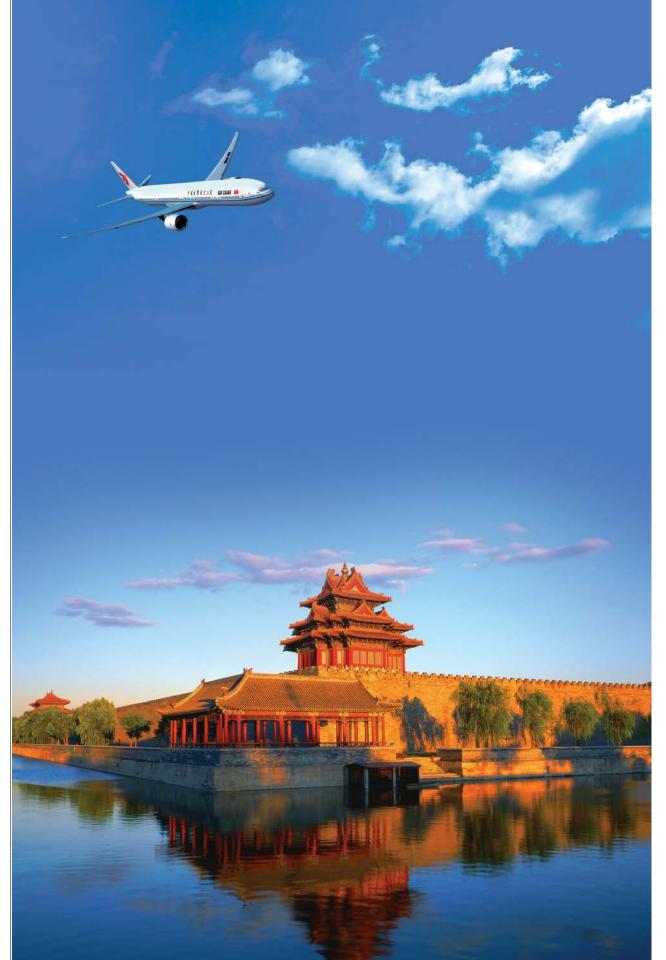


BEEF FILLET MIGNON

569 South Mason Road, Katy, Texas 77450 (832) 321-9899 🦊



CORONA EXTRA NR-12PK TSINGTAO BEER-BOTTLE (6PK) SHO CHIKU BAI SAKE N/BX 15% BLUE BELL GOLD RIM HOMEMADE AV竹梅清酒 VANILLA HALF GALLON



安全的保证, 温馨的服务, 舒适的飞行体验! 无论您身处世界何处, 国航永远是您最忠实的朋友!

2016年夏季清凉价, 休斯敦至中国往返票价,

8月出发 经济舱\$785含税起, 商务舱\$4125含税起

感谢各界对我们的一贯支持! 详情请致电各大旅行社, 国航官网及北美订票热线 (800)-882-8122

促销最低价有7到45天预购要求 机票舱位有限, 欲购从速, 以上价格在8月31日前出票

从8月1日(出票日)起国航北美出发前往中国大陆行李政策有变化, 详情请查询国航官网或呼叫中心



www.airchina.us

2016年8月12日

中國車擠跑韓系車

Friday, August 12, 2016

B3

Daily New/

造發達國家產品的水平,而是在本國市 車中42.9%都是中國國產汽車。這壹比 用五菱的"五菱"品牌將從明年開始在 汽車,超過電動汽車行業曾經的盟主美國 場積累經驗,提高競爭力,最近更是在 例在2011年僅為35.7%。最受打擊的是 印尼進行首次銷售。東風、長城、北京

城汽車 "H6" 售價價10萬元左右,價格 被韓國無視,但小米後來的飛速發展確是 Research 的資料顯示,今年上半年在中 只有同級別現代汽車途勝(Tucson,17萬 有目共睹。這樣的事情完全可能再次出現 國市場售出的電動汽車數量為123397

品質差不多價格僅責半

在未來汽車市場的爭奪中,韓國正遠

美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奥斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

ろ 美南印刷廠

消費價格(CPI)同比上漲 1.8%,連續兩個月處在 剩產能等措施,通縮就不會發生 "1時代";工業生產者出廠價格(PPI)同比下降 1.7%,環比由降轉升。多位專家在接受中新經緯采 訪時表示,結合最新數據和目前經濟環境看,年內

CPI連續3個月回落 通縮壓力不大

數據顯示,7月份CPI同比上漲1.8%,環比上

國家統計局今日公布的數據顯示,7月份居民 良好等因素,只要落實好穩投資、降成本,壓縮過 營企業進出口比重提升的原因之壹

漲 0.2%。 同時,這也是 CPI 自 4 月份之後,連續 3 進的發展態勢,前期政策效果已經顯現,"特別是民 息降準"建議被刪

由於CPI長期處於較低水平,PPI同比連降53 造業和基建鐵路等領域,相對來說,民營中小企業 對此,趙錫軍指出,僅憑物價走勢,不能反映 間資本在境外投資不動產的數額較大,考慮到此前 內實施的可能性不大。 出通縮狀態,考慮到中國經濟收入上升、就業表現 人民幣貶值的預期,導致部分資本流出,這也是民

在結構性改革的進程中,中國經濟面臨不少挑 造出金融泡沫,讓錢重新流向房地產。

⑥ SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳

溢價正在上升、信用風險成本提高。在這種情況下, 年內隆進降息可能性不大 專家呼籲保持政策 拉低資金成本無助於改善實體經濟融資難、融資貴

作爲美國最大的華人傳媒集團,

服務華人社區30余年是一種成就。

堅持不懈是一種態度,

專注敬業是一種精神,

,家長和學生忙著爲開學作準備之餘,也別忘了注意 11歲至12歲的中小學生,依規定則要接種流行性腦 提前完成開學入學體檢(school physical exam)和疫苗接 膜炎疫苗,大學入學也會規定接種腦膜炎疫苗。子宮 cians Community Health & Wellness Center-Southwest) 都有機會感染人類乳突病毒,分階段接種,才可以達 上周在美南國際電視15.3錄製節目,提醒學生注意自 到功效。她也澄清,家長不需擔心接受預防針會對孩

德州大學社區醫療中心西南區家庭診所社區宣導 員翁珮珊、小兒科醫師 Kavita Bapar與華裔專科護理 (FBISD)、凱蒂獨立學區(KISD)等學校皆嚴格要求要

小兒科醫師 Kavita Bapar 表示,疫苗接種是預防 性功能,從新生兒開始就需要強制接種疫苗,新生兒 現,及早治療 需要白喉、破傷風、百日咳(DTAP)、小兒麻痺(Polio)

周晶也說,除了學生開學健檢,一般人平時也都





逢 CityCentre 七周年,8月11日至13 日連續三天有慶祝七周年「Love at 「寶可夢GO | (Pokemon Go)讓男女

全球風行的擴充實境(AR)手遊 加。

炎熱的夏天,或許到藝術中心

周末又來臨,忙碌的一周總算可以 間爲下午3時至晚間10時、周六爲上 趕上這波熱潮,讓更多玩家有空間 六 The Match藝術中心將舉辦「每個 入猫咖啡概念的咖啡店,8月14日(喘口氣,休士頓周末一樣有許多有 午10時至晚間9時。只要提供第一次 發揮,休士頓兒童博物館特地於8月 夏天都有一個故事|主題展,藝術 周日)晚間7時30分至10時,該咖啡 趣,適合老少咸宜的活動,別忘了 在CityCentre約會、訂婚或周年紀念 13日(周六)上午10時至下午5時舉辦 家們會針對自己獨特觀點和想法表 店將舉辦免費貓咖啡派對,歡迎愛 CityCentre是休士頓有名的商圈 一晚免費住宿。周五整天現場有樂 ,並設定一系列好玩的相關遊戲, Kirby & Friends樂團帶來音樂助陣, 可愛的貓兒玩耍,品嘗店內特質咖 ,屬於較爲繁華的商業區,裡頭有 隊表演,周六全天也有一系列健身 屆時有皮卡丘、小智和火箭隊現場 藝術中心地址在 3400 Main Street, 啡,這裡也有流浪貓等待愛心人士 帶給大家驚喜,歡迎玩家們踴躍參 Houston, TX 77002,免費入場,歡 領養喔 迎感受文藝氣息

專爲愛貓客設計, El Gato Cof-

Daily New/

士頓全僑健康日主題牙齒保健 將於8月27日上午在僑教中心太禮堂舉行

、休士頓中華老人服務協會、休士頓中國護士聯誼會、光 僑界人士,請提早到場排隊 鹽社、慈濟基金會美國德州分會、國防醫學院校友會、 HEB、休士頓台灣松年學院、角聲社區關懷、中華青少年 之外,休士頓全僑健康日 聯誼會、休士頓華僑文教服務中心爲主辦單位。施惠德會 是否有任何身體健康的疑問?

休士頓亞裔健康教育協會會長施惠德醫師表示,第28 屆休士頓全僑健康日將於8月27日上午9時至中午12時30 〕;蒙秀婉牙醫講解〔植牙:專家讓你了解植牙〕;宋建 分,在 10303 Westoffice Dr. Houston, TX.77042 的僑教中心 章牙醫講解〔牙周病:牙周病的成因及治療〕;僑界人士 大禮堂舉行。活動主題爲〔牙疼真要命,掉牙更是病〕, 可依需求選擇對應講座聆聽。會長施惠德醫師表示,牙齒 屆時將有牙醫爲僑界人士檢查,判斷你的口腔健康。以確定 健康應該引起大家的關注,他歡迎僑界人士積極踴躍參加 你是否有牙齒的疾病或隱患。建議治療方案,以達到你基 健康日活動。欲知進一步詳情,詢問電話:713-988-4724

255 室舉行新聞發佈會,由休士頓亞裔健康教育協會會長施 先得的方式分配。會長施惠德醫師說明,這麼做的原因是 惠德心臟科醫師主持,宣布8月27日休士頓全僑健康日活 膽固醇檢測非常耗時,而檢測相關的活動時間上午9時至 動細節。休士頓亞裔健康教育協會、休士頓華裔醫師協會 上午 10時 30 分有限。施惠德會長建議有膽固醇檢測需求的

休士頓登場。此活動由中華民國僑務委員會指 WACS世界廚師協會的國際裁判、花蓮美侖大 方合作晚宴套菜菜

名廚,也都曾經贏得國際廚藝獎項的肯定。其 活動還包括今年的臺灣名物黑面蔡創新計劃研 活動,彼此切磋學習外,對客人更是一大福音

代風貌給主流社會,及僑社 的頂尖餐廳

Floyd 及他的合作夥伴 Bryan Caswell, 皆系

休士頓爲此次巡迴活動的第 出紐約的法籍名厨 Jean Georges Vongerichten。 一站,安排在週末兩天更引 事實上,Reef 十多年前於休士頓創立時,Jean 成功呈現臺灣美食文化的當始,就打定主意要經營一家以本地海鮮爲號召

康博士教育中心的廚藝教室舉行。負責人陳逸 就熟外,她設備齊全的廚藝教室也使活動順利 以家常菜及臺灣小吃爲主要教學內容,也期待 吸引僑民新生代來參與學習;遠在臺灣天天忙 貿聯誼會希望首站的活動能 與了創立過程及提供意見。而 Floyd 則是從一開 碌的兩位主厨也與陳逸玲聯絡上,雙方已就活 動內容及方式多有溝通 美食示範教學將於九月十一日下午一時舉

行,課程將酌收材料費二十元,參加者以三十 名爲限。除了由兩位臺灣名廚現身說法、教導 **厨藝外,現場還將抽出三位幸運者,各得到** Whole Food Market 價值二十元禮券一張。說不 定幸運者可以立刻用禮券去採買食材,馬上試 作剛剛學到的廚藝!欲參加此難得示範教學的 僑民,也請聯絡華商經貿聯誼會報名。 在臺灣美食示範教學方面,這次活動將在 (832-818-2222,832-616-8932)





在展介臺灣美食給主流社會行,由臺灣主厨與Reef主厨合作,各方都期待 方面,今年令大家非常開心 於這份肯定精彩美味的菜單,以及一個賓主盡 的是,曾經獲得「全美第一 歡,享受東西美食文化並陳互相輝映的溫馨夜 榮譽的休士頓知名海鮮餐 晚。這場盛宴座位有限,有興趣的僑民請儘快 但應允合作活動,還全面配 832-616-8932)

合唱團 演唱「 叫做台灣的

銀行贊助之下,於2016年8月9日從上午11點半到下午1:00在位 洲人及特別是中國人在美國的不同地方,購 於 9090 Katy Freeway, 3rd Fl., Houston, TX 77024 的華美銀行德 買不同類型的房產, 對美國房地產市場產生非 "的午餐研討會。研討會由Dawn 林 (林富桂女士) 和 Eugene 王 2003 年成立,是一個非盈利性組織,致力於

會議議程包括:從中午12時起,由林富桂女士/AREAA休 人擁有自己的房產,希望美國亞裔房地產協 華美銀行休斯頓商業銀行中心 AVP 分行經理, Alex Chang 介紹 SVP TMS 銷售顧問, Paul Cheong - FVP 高級客戶經理,SBA,



務、小型商業(SBA)貸款以及零售銀行業務。華美銀行的 "eliteBridge 及小型企業解決方案" 爲企業提供2個額外的網上 銀行服務,覆蓋 Business Suite 及 Business Elite 的服務,詳細信息 可從網站 WWW.EASTWESTBANK.COM/TXLENDING上看到

信委會溶外華文教師研習會 今正式開課昨舉行教師座

圖文: 秦鴻鈞

蓉芝(右五),聯合大學講師陳玉明(右三) 與僑教中心主任莊雅淑(中),與本地各中文學 校校長,老師舉行面對面座談,探討未來三天的 課程,如多媒體輔助華文教學,課程設計與創意

教學,華語課室活動設計,AP 中文教學・・・・ • 等等,令出席座談會的教師,大開眼界,也對 未來三天的課程充滿期待。(左一)為「中文學 校聯誼會」休士頓總會長及全美副總會長王美華

台北經文處「敎育組」周慧宜組長

圖文: 秦鴻鈞 有說不完的看法 庄「姚餐廳」宴

請台灣來的四位

講師詹秀嫻,師大華研所所長曾金金, 臨的種種教育問題,四位教授與周組長知無 育組」周慧宜組長,台師大博士蔡蓉芝,聯 不言,言無不盡,在在顯示台灣教育界不乏 合大學講師陳玉明在餐會上

Daily News

慈濟人文學校招生,8月21日即將開學 該校師資優良,學習環境好,各項校際此賽成績裴然

具特色的中文學校,以傳承中華文化爲主,教育孩 們自信心的不二法門。

環境之下,參加全休士頓校外各種比賽, 屢屢告捷! 活動場所規劃得十分適合孩子們的學習和課餘活 順利通過中文 AP 考試,對同學們進大學之後有極 佳音頻傳!例如2015年僑教中心舉辦美南文化常 動空間,並且還有熱心的愛心爸媽隨時照顧每一位 大的助益

稿、到訓練臺風、聲調、手勢、表情非常不易, 化等課程。希望把人文精神落實在每位孩子的日 順父母、尊重生命,與人相處之道並且要做一位

子們的人文素養爲輔,在優良的師資,良好的學習 慈濟人文學校擁有自己的寬敞校舍,教室和 充教材,加強短文寫作及電腦打字,以幫助學生 心田裏。長大成人後將成爲社會中的頂樑柱

識競賽,慈濟人文學校獲得休士頓區總冠軍。另 學生。每週日上課兩個半小時,上午班九點到十一 爲培養同學們良好的生活禮儀,慈濟人文學 **開學,歡迎前來報名。 地址:6200 Corporate Dr.** 外工商婦女協會主辦的演講比賽,本校 7 位同學 點半;下午班是一點到三點半。除了兩個小時中校常舉行各種競賽來鼓勵學生,例如今年舉辦的微 Houston, TX 77036 電話:713-270-9988. 茲濟人 在不同的組別中獲得第一、二、三名的獎項等等, 文課外,還多上半個鐘頭人文課,內容有教導孩 笑運動就是要教導孩子們時時面帶笑容,做一位 **文學校竭誠歡迎您的孩子**! 成績斐然!孩子們參加演講比賽,雖然從寫稿、背 子們做人之道的靜思語、花道、茶道、環保、文 有禮貌、舉止進退有序的人。孩子們不僅懂得孝

患者(Ⅱ型),在服用萬蜂牌巴西極品綠蜂膠

2、消除炎癥,治療感染,預防和治療感染

1:00pm-3:30pm 本學期將於2016年8月21日

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠 (Multiflowers) 你健

北美免費咨詢訂購專線:1-888-518-7778

加拿大 viker 公司出品

網址: www.vikerm.com

休斯頓旅遊權威 - 全旅假期特別推出 ~ 北京遇見休斯頓 ~ 黃金時段,黃金航線,黃金特價

中國國際航空 Air China: 休斯頓 - 北京直飛

休斯頓出發: 12/18, 北京回程: 1/3 or 休斯頓出發: 12/18, 北京回程: 1/1 市場價: \$5199 全旅特價: 只需 \$1299/人(座位有限,預購從速)

另有秋季特價機票(座位有限) 休斯頓 - 上海 (\$660 起)

休斯頓 – 廣州 (\$660 起) 休斯頓 - 香港 (\$540 起) 休斯頓 - 台灣 (\$580 起)

休斯頓 - 成都 (\$918 起) 休斯頓 - 瀋陽 (\$918 起)

休斯頓 - 福州 (\$918 起) 休斯頓 - 巴黎 (\$775 起) 休斯頓 - 倫敦 (\$1060 起)

詳情請電 713-568-8889 休斯頓全旅假期

化合物及多種氨基酸、維生素、微量元素;研 要的是有較好的降血糖效果和明顯地抑制糖尿 和蜂膠中含有咖啡酸、咖啡酸脂有關。

膠之珍貴。

通常情況下,一個擁有幾萬只蜜蜂的蜂群, 每天只能采集 0.2 克 左右的樹脂類物質,經過 的作用 蜜蜂 反復的加工過程,才轉化爲蜂膠,可見蜂

了致病微生物的生長、繁殖;另一方面,通過 噬能力和自然殺傷細胞活性,增加抗體產量, 增強機體的免疫能力,最終消滅病原體,使疾 顯著增強細胞免疫功能與體液免疫功能,對胸 病得以痊愈。另外,蜂膠能有效促進組織再生、 腺、脾臟及整個免疫系統產生強有力的功能調 雙向調節血壓、降低血脂、軟化血管、減少和 整,增強人體抗病力與自愈力。那麼,萬蜂牌 控制糖尿病並發癥。據報道,蜂膠的抗癌作用 巴西極品綠蜂膠 (Multiflowers) 對糖尿病患者有

究表明,蜂膠具有驚人的抗菌消炎能力和增強 病並發癥的作用。實用表明,萬蜂牌巴西極品 機體免疫功能。一方面,它的抗菌作用,抑制 綠蜂膠 (Multiflowers) 能明顯增強巨噬細胞的吞

糖尿病人堅持服用蜂膠,具有以下幾方面

1、幫助降低血糖。

蜂膠中含有豐富的黃酮類和烯、萜、甾類 尿病患者的治療和保護作用是多方面的,最主

(Multiflowers),4 周後四肢 發麻現象逐步消失:1-2月 後,血脂顯著降低。 4、恢復體力,消除"三

復到正常水平。

感染得到控制。

糖尿病患者堅持使用

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠

(Multiflowers),可有效預

3、降低血脂、軟化血

一些糖尿病患者堅持服

管、改善微循環,防止視力

用萬蜂牌巴西極品綠蜂膠

下降及心腦血管並發癥。

防各種感染,使久治不愈的

性並發癥

萬蜂牌巴西極品綠蜂膠 (Multiflowers)一段時間後, 多數體力明顯恢復,而且 "三多一少"癥狀逐步得到

5、強化免疫,增強體 在幫助降低血糖方面,每一位糖尿病患質,提高生活質量。 萬蜂牌巴西極品綠蜂膠 (Multiflowers) 對糖 者降糖效果不太一樣。一般來說,有部分的

VIKER Green Bee Propolis DR EXPORT INTO USA/CANAD ORIGINAL QUALITY AZILIAN GREEN PROPA GLYCOLIC SOLUT Net 30ml www.vikerm.com Service@vikerm.com

萬蜂牌巴西極品錄蜂服

Multiflowers)

(Multiflowers) 一星期左右,血糖指標就開始恢 康的保證,你終生的朋友,你值得信賴的品牌!







糖城市長 Joe Zimmerman (左四) 向合唱團代表頒發 圖爲 (左起) 黃敏境處長,副召集人王秀姿,召集人駱 健明,副召集人鄭昭 代表 Harris County 頒發祝賀文告。





片禮堂為台灣原聲童聲合唱團

灣原聲童聲合唱團 Vox Nativa Choir Taiwar

治灣原聲童聲合唱團、駐休主頓台北經灾處黃敏境處長、林映佐副處長、黃鈺程、兪欣嫻秘書、教育組長周慧宜、科技組長游慧 光、僑教中心莊雅淑主任、李美姿副主任、僑務委員葉宏志、劉秀美、甘幼蘋、休士頓原聲之友會召集人駱健明、郭穎夫婦、副



本報記者 黃麗珊 攝

召集人鄭昭、王秀姿及贊助者在感恩惜別晚會合影。





合唱團募款建校演唱會圓滿成功並獲邀參加感點

呈、兪欣嫻秘書、僑教中心李美姿副主任

AAA會員代理

Bernard Chaung 莊嘉銓

商業

健康

E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com

TEL(832)702-6077, FAX(972)630-2653

"Ask me about the

AARP Auto

Call Today for your FREE,

"乒乓熱 來休斯頓集訓及舉辦對抗賽

美國戶協給徐建勛律師頒發特別榮譽獎表彰其多年對乒乓球發展貢獻



提升休斯頓地區乒乓球的水平,並給建助資助創辦的。徐律師本人十分喜 如火如荼地舉行。在此前夕,位於德 廣大乒乓球愛好者提供一次與奧運選 愛乒乓球, 在其水平高峰期也多次參 乒乓球訓練中心爲其賽前封閉訓練基 手爲李科威、徐雲浩、傅舒(女), 地。 代表美國參賽的全體乒乓球男女 皆爲美國一流高手。爲了支持奧運會 的多年如一日的支持和奉獻,美國兵 選手及教練員於 24 日都來到了休斯 隊員和乒乓球運動,訓練中心采取售 乓球協會在 7 月 29 日晚表演對抗賽 頓德州乒乓球訓練中心進行爲期一周 票方式(每張 15 美元),並把所有 前專門贈與他美國對隊服, 並頒發 最後的熱身訓練。他們是男隊 Yijun 賣票收入當做獎金發放給參賽的運動

球界有相當影響,具有良好聲譽。這 爲了大力支持美國奧運隊,同時 個訓練中心是休斯頓著名華人律師徐



Yue "Jennifer" Wu Singles & Team

Lily Zhang

Milpitas, CA

Singles & Team

Kanak Jha

Milpitas, CA

Singles & Team



Jiagi Zheng Milpitas, CA



Yijun Feng Atlanta, GA Singles & Team



Timothy Wang Houston, TX



Massimo Costantini 教练 Milpitas, CA



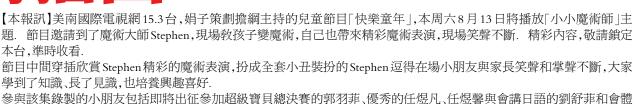
Lily Yip 教练







主持人娟子(左三)與魔術大師 Stephen(右二)與小朋友合影.



參與該集錄製的小朋友包括即將出征參加超級寶貝總決賽的郭羽菲、優秀的任煜凡、任煜馨與會講日語的劉舒菲和會體 操的路子衿,節目歡迎各商家熱情冠名贊助.有興趣的觀衆請鎖定美南國際電視台15.3,播出時間爲本周六8月13日晚間

播出時間:節目首播是周六黃金時段晚上8點到8點半,周三上午9點半到10點重播,每月兩次,隔周播出. 精彩內容,敬













SUTHERIAND Sutherland Mortgage Services Inc. siness Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A-購屋貸款/ Purchase 住屋重新貸款/ Refinance 政府購房首付款補助/ DPA

低信用分數 商業貸款/Commercial (C) 713–560–1106 (O) 713–579–7225 (F) 866–276–7852 (F) 281–605–4377 🔼 JENG@SUTHERLANDMORTGAGE.COM
WWW.SUTHERLANDMORTGAGE.COM



713-417-4540 代辦房地産貸款 713-778-0110

商場住宅倉庫租售管

: Bellaire & 6號、新裝修、空調、花崗岩厨房枱面、3房2浴、地板**らのLO**\$ 133,900 :: 吉屋出租,在Memorial/HWY.6,四房3.5浴,游泳池,新地毯、地磚、油漆、冷暖氣, 新百葉窗,高**5.0**上32,700售359,900 ☆ House 出售, 西北區, 近 290 在 Fairfield 社區, 4 房 2.5 廟 2 車庫, 二層樓, 二吋新百葉電新地磚, 在轉角位, 2350 呎, 屋況佳, 僅售\$183,000.



Jason Yeo

所有保險項目:汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA 特别專門於幫助客人省税及最快速度拿到退稅 其他服務項目:公證、公司轉讓、交通安全講課

www.suecheung.com

手機: 832-279-1101

Fax: 281-969-8696

免費估價!價錢最佳!

Tel: 281-969-8281

保险 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

幫助你所有的税務及保險需求



Allrisc Insurance Agency 6918 Corporate Drive Unit B1 Houston, TX 77036

Insurance Program 汽車保險計畫1。」 from The Hartford1.' 如今正在您的地區推出 Now available in your area! 該項汽車保險專為 AARP 會員 This auto insurance is designed 量身打造,現正透過當地的 exclusively for AARP members and is now available through your

Hartford 獨立代理商推出!

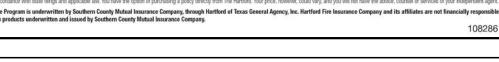
向我瞭解 The

Hartford 的 AARP

現在致電,即可獲得免費的無

713-777-6000

Allrisc Insurance Agency





BlueCross B of Texas 健保人士注意 !! 衹要你附合以下 條件,你還可以 代理各類人壽/投資計劃: 有資格申請:

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000

外州 1.800.700.5137 傅真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語







New Purchase / Refinance

林 臻 Peter Lin Mortgage Broker
TX NMLS #290226

Low Down Payment Loan

www.mortgage-alliance.com
Office: 713-777-1377 Fax: 281-656-5360
7001 Corporate Dr., Suite 268, Houston, TX 77036







包斯丁及周邊地區















*過去26年內共售出超過2655幢房子 *全德州ERA地產公司,94/95/96年銷售 *97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛,2715尺僅售\$284,900。



二、四、五: 12pm ~ 8:00pm 週六: 10:00am ~ 8:00pm 週日: 1:00pm-6:00pm

K.C.LAM房產團隊電話:832-330-4200/281-265-2526



價格公平 包君滿意 免費評估 地磚、溷凝土、走道、Patio、

、Parking Lot、地基 天井、Tile、花道維修

(832) 868 –10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036





床墊廉售高達71%off 七件式 客廳組 * \$649 四件式 臥房組 \$289

電話: 713-723-9116

\$129 雙層床(含兩床墊) \$259 五件式 木面鐵腳餐桌組 五件式 實木餐桌組 \$249 Queen Headbord \$19 三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 \$ 25 一套 Queen bed \$159 三件式 木面鐵腳咖啡桌組 \$ 35 《含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)





2016年8月12日

徳州大學休士頓牙醫學院牙周病專科

中國城診所

貝勒醫學院醫學博士

美國耳鼻喉專科醫師特考文憑

星期五

Dentist 10

B7

Medicaid及CHIP

Jessica Su, D.M.D

美國天普大學牙醫學院

美國牙醫學會會員

德州牙醫學會會員

大休士頓牙醫學會會員

矯正牙科博士 Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D. Specialist in Orthodontics

牙週手術

智齒拔除

成人:各類牙齒不齊,牙間隙,牙齒美容 下牙包上牙,牙間隙過大,小下頜,牙列不對稱, 美國 Saint Louis 大學牙齒矯正專科博士 牙開裂(無咬合),先天缺牙等等... 美國牙齒矯正協會會員(AAO member) **不良口腔習慣的矯正**,如:吐舌頭,吮手指 ard Certified American Board of Orthodontic 夜磨牙,緊咬牙,張口呼吸等等...

9889 Bellaire Blvd C#315 ,Houston, TX 77036(敦煌廣場內)

通英、國、粵語 713-981-1888

診治各類牙齒不齊、口腔關節痛、唇裂、顎裂病人

兒童牙科

牙齒美白

急症處理

妾受CHIP MCNA保險

Sun. by appointment



Tel: 281-565-0255 FIRST CENTRAL DENTAL 20餘年臨床經驗 上海交通大學口腔醫學院口腔領面

·UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士 • 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長 擅長智齒拔除,快速無痛微創 9889 Bellaire Blvd.,#103, Houston, TX 77036 快速隱形矯正,陶瓷貼面美牙 無痛根管治療,全瓷牙冠牙橋 (敦煌廣場面 Bellaire 入口) Phone: **281–501–0520** 接受主要牙科保險和政府計畫] 網址和網上預約:www.fcdus.com

子周病植牙專科醫生 · 美國牙周病學會會員

Jennifer Chen · 國際植牙學會會員

D.D.S.M.S

設備选進 服務周到 消毒嚴格



牙齦、牙床、牙齒美容、全口修复

各類牙周病、全數碼設備

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成

網址:www.jenniferchenperio.net

郵箱:delightdental@gmail.com

3524 Hwy 6 South

· 德州大學休士領牙醫學院牙胃病專科 全新三維 X 光機 全新激光治療: · 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 全新三維 X 光機 全新激光治療



郭瑞祥馨師

成人牙科 兒童牙科 老人牙科 急症處理 北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業 • 北京醫科大學口腔修複學博士 中國城 ^{稅來海鮮} Fiesta 百利牙科 德州大學牙科材料學碩士

• 德州大學牙科學校修複專科住院醫師畢業 收受各種牙科PPO以及政府保險 (位於 Fiesta 廣場, 悅來海鮮洒家隔壁)

電話∶281–888–5955 地址∶8880百利大道,Ste F, Houston, TX 77036

9889 Bellaire Blvd., #330, Houston, TX 77036 (敦煌內二樓)

各式假牙

牙冠假牙

全瓷貼面

■ 香港政府註册牙科醫生 ■ 台北醫學院牙醫學士 713-272-8883

25 年牙科臨床經驗 [通國、粵、英語、台山話

Potal

General & Cosmetic Dentistry

∕全新設備・高壓消毒・安全衛生∠ 採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃!

專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙 精治: 美容牙科、磁牙、根管治療 歡迎洽詢預約 ★接受各類保險及信用卡★

Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術

防治、以最新式科學儀器爲大家服務。

根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒

4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459

www.mypreferreddental.com

6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036 (大通銀行後面,精英廣場内)

We Smile Dental

植牙、矯牙、鑲牙、洗牙、拔牙、補牙

根管治療,牙齒美容及兒童牙科,

N₂O 笑氣鎮靜

設備先進,價格合理,交通便利,

近二十年牙科臨床經驗

接受多種牙科保險



曾家達牙醫博士

Fax: 281-491-2332 營業時間: 星期一 - 星期五

 各種疾患
 X-Ray • 外傷與急診 • 心電圖 周一到周五8:30AM-5PM

●Hands On人工植牙Certified ●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙

高峰 ●北京醫科大學□腔系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業

牙醫博士 ●M.D.Anderson □腔腫瘤專科畢業

★最好品質的植牙材料

無雲拔牙

百利大道

周一至周日 HILLHOUSE MEDICAL GROUP

★最新CEREC電腦製牙.

★最新隱形矯正,老少兼宜,

堅固美觀,一次完成

郭艾詩醫師

私立紐約大學NYU牙醫博士 美國全科牙醫學院會員 美國牙醫協會會員

內科,外科,婦產科,家庭全科,腎臟病,高血壓專科

主治血尿,蛋白尿,水腫,腎結石; 急慢性腎臟病, 急慢性腎臟衰竭;血液透析,腹膜透析;腎移植等○ | Obama Care在內的各種醫療保險。

診所電話:832-834-5226 傳真:832-834-5229

本中心接受包括 Medicare、Medicaid 無保險病人有特殊優惠。

ɒ妣:9889 Bellaire BLVD suite E202 (3RD Floor) 敦煌廣場百利大道入口處(東側)3枚

Agape Dental Care

電話:281-568-3985

Dong Yan, DDS, Ph.D

成

牙醫博士 D.M.D.

中國醫科大學口腔醫學碩士

美國牙醫協會會員(ADA)

efferson Dental Clinics 門診主任

家庭牙科專科醫師 美國太平洋大學牙醫學博士 日本東北大學齒學博士 中國醫科大學口腔學碩士學士

高志榮 牙醫博士 三十餘年牙醫經驗 家庭牙科專科醫師 曾任休斯頓牙醫學院

Zhirong Gao, DDS, Ph.D

臨床副教授

ZEN DENTAL CARE

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

德州大學牙醫學院畢業

• 超薄烤瓷美容貼面

德州大學植牙 Preceptorship 畢業

牙齒全科 ◆全新數碼X光減少輻射

• CEREC 碳瓷牙 • 鋼絲及隱形牙齒矯正 • 一般及手術拔牙 • 活動及固定假牙

◆高溫高壓消毒安全乾淨 ◆接受各種保險收費合理 ◆設備精良而且環境優雅 • 人工植牙、根管治療 ◆地處華城中心交通方便 • 一般及深度潔牙 • 兒童牙科包括麻醉

直線鋼絲矯正認證(Straightwire) 美國矯正協會會員(AOS) 週二至週五 9AM~6PM 週六 請電話預約

713-773-9889 -mail: drzaneyang@gmail.com

美國牙醫協會會員(ADA)

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

3D 齒雕認證(CEREC)

有度數的游泳鏡 或太陽眼鏡 特價 45.00%/副 接受Medicaid免費配鏡

電話:713-774-2773 傳眞:713-774-4009

經濟型全副28元,買鏡片送鏡框 限塑膠片 +200 內無散光

營業時間;週一至週六10:30-7:00(週三休息),週日1:00-6:00 地址:9889 Bellaire Blvd., #252 Houston, TX 77036(敦煌廣場內歡樂小棧對面)

Fellow of Orthokeratology Academy of America Eagle Eye

Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens 全新先進設備 醫術精湛周全 圖 Fax: 7/3-270-9/88

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 位於時代廣場(金殿和小肥羊火鍋之間)

電話: 832-831-4956 (開診時間: 周二至周六 10:00 am - 6:00 pm) 微信: wesmiledenta

附設多種名牌鏡框專欄,最新款式 精通英語,國語及臺語,接受多種醫療保險及視力保險 網址:www.EagleEyeCfr.com VSP, Eyemed, Superior, VCP, Cigna Vision, etc.

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.

脊椎神經物理治療科 醫生 車禍及工傷

脊椎骨神經病患者之福音



~ 以上治療保險有給付 ~

事啊、上ത 運動受傷、手術後復健、 七十四混及及種全身痛打 老人風濕及各種全身痛症

如非需要,可不經律師代辦一切手續



電話預約: 通英、國、粵、越、西班牙語 接受各種保險,老人醫療卡,沒保險有折扣

|王鑫醫學博士 (Xin Wang, MD) 骨科,疼痛,神經,康復 專科門診 9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)

1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077 2505 Park Ave, Suite #B, Pearland, Tx 77581 如果你有頸椎病, 肩周 炎, 腰腿疼, 關節炎,

手腳麻木,各種外傷, 我們可以提供你更有效,更準確,更安全

的治療。治療方法先進,多樣化。 包括超聲波引導下的封閉治療,透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎,脊椎關

電話: 713-270-0909 週一至週五:8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm 週六:8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法,可是相信我們可以給你更好更先進的治療. 900-4000 sqft office leasing available. 900-4000平方英尺寫字樓提供租賃。

超聲波診斷,物理治療,牽引治療,電療,冷熱療,心電圖,血尿化驗

黄錦河 醫學 美國小願科特考又憑 美國內科特考文憑 美國哈佛大學心臟科博士後 兼休大藥學院教授/ 前UTMB心臟科副教授 St.Luke醫院主治醫師 **E治: 冠心病 高血壓 高膽固醇 心慌 氣短 胸痛** 中國城 週三、六 9:00am-5:00pm 713-771-6969/281-534-8600 9600 Bellair Blvd., #202, Houston, TX 77036 (王朝商場二樓) 明湖城 週一、四 9:00am-5:00pm 281-534-8600 501 Freeway South, Suite 106, League City, TX 77573

美國內科心血管重科特老文馬

美國心臟核醫學學會特考文憑

RICHARD T. HUNG,

地址:16659 Southwest Freeway, Suite 101, Sugar Land, Texas 77479

713-795-5343

頭頸等有關疾病 • 請打電話給洪德生醫生詢價

◆過 敏 ・海 報 ・您可能比您所想的錯失更多 ・數據計助贖累非常進生。

• 數據式助聽器非常進步

Chris Xiaoguang Chen, MD.PH.D, FAAC • 現任西南區各大醫院駐診醫師

電話: 281-313-0288

713-796-1500 專業治療 德州大學醫學博士 腎移植,攝護腺疾 田納西州大學醫學院專科 病,腎,輸尿管,膀 德州專科醫師執照 胱疾病。男性性功 任教德州大學醫學院及能障礙,不育 貝勒醫學院 (中英文應診) 我們接受Medicare

★SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

9:00am-5:30pm

歡迎電話

預約查詢

接受保險 Medicare & Medicaid

MD

Ear, Nose and Throat

Head and Neck Surgery



檢查、血液透析和腹膜透析 (洗腎)、腎臟移植淅前滾洽理。 中山醫科大學全科畢業 路易斯安那州立大學內科住院醫師 州大學西南醫學中心腎臟專科畢業 美國內科與腎臟專科特者文憑 二十多年臨床及科研經驗

www.txdentist101.com

中國城地址:9440 Bellaire Blvd. S#216, Houston, TX 77036營業六天 Tel: (281) 501–9808 Fax: (281) 501–9789 西區醫院: 12121 Richmond Ave. #103, Houston, TX 77082

<u>床、高</u>血壓、高血壓腎病、狼瘡性腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、

電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿道感染、腎臟活體

Tang Ho, M.D., M.Sc. UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery 中國城門診中心正式開張

治 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻 地址: 9999 Bellaire Blvd #760. Houston

> Houston TX77031 SUGAR LAND 診所:

> > 評為最佳腳專科醫生

設有 X-RAY 復健設備

Bryan Lee, D.P.M., FACFAS alizing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle rd Certified by the American Board Podiatric Surgery

SUGAR LAND 診所

56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 25 Sugar Land, Texas 77478

TX 77036(恒豐大樓七樓)通風、英語 6400 Fannin St., Suite 2700 Houston, Tx 77030(醫學中心内) Fax: 713-383-1410 website: www.ut-ent.or,

李岳樺

新**维世**雷射治療『灰指甲』

不需吃藥、不痛、不必打麻藥

特價優惠 \$100.[∞] OFF

• 收各種保險卡及政府醫藥卡



281-988-0088



(門診時間) (713)772 - 8885週一至週五 8:30AM-5:30PM

・精通中、英語 9:30AM-12:30PM 7850 Parkwood Circle Drive,#A-6 Houston,TX 77036

門診時間: 週一至週六 9:00am - 6:00pm (接受保險) | Mailty Li Do. Oos | 接受保險



物理治療師

r 顯微手術

★平板足

★感冒 ★腹瀉 ★咽喉痛 ★尿路炎 ★鼻竇炎 ★關節注射 ★角膜異物清除 | 地址:6609 W Sam Houston PKWY S STE 98 Houston, TX 77072位於8號公路及百利大道東北角及Shell加曲站旁的廣場 Tel:832-433-7158

★常見皮膚病 ★老年癡呆

★雞眼

★高血壓

★高血脂

★ 跗趾囊腫 ★ 運動受傷

★糖尿病腳疾

★腳部矯正

★兒科病

★灰指甲

★動物抓、咬傷 清創縫合 射 ★角膜異物清除 10m-7pm 超日 10m-7pm 基屬宏書譽會資格認可譽的

體 檢 特 價

體檢 + 化驗:\$95

❷+男性前列腺表面抗原+\$20

●+女性婦科、宮頸膜片+\$45

移民體檢

本診所自2014年起,週四公休



Texas Spinal care

★皮膚活檢 ★骨質疏鬆

★婦科病 ★憂鬱症

設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備 9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036

11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099 [周一三五] 09:00am-01:00pm [周一三五] 01:30am-06:00pm 六] 09:30am-01:30pm [周二、四] 09:00am-04:00pm 請電話預約 713-773-2890 請電話預約 281-575-8288

德州脊椎中心/復健科診所

腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛

李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗,畢業於加州大學聖

采用非手術治療,運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間

盤突出非常有效,病人無痛苦、不用專門請假,可以邊工作邊治療,整個

MRI診斷治療,電腦很快就能診斷出是哪一節椎間盤受損或突出、有無炎

根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療,準確!見效快!

肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸。

荷西分校,行醫多年,信譽卓著

療程的費用比手術治療時的copay還低!

一次治療下來疼痛馬上減輕80%!



『經痛、肩、肘、下巴脫臼、脊椎側彎、工傷、運動傷、車禍受傷。

* 車禍、工作、及運動受傷 *頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹 劉書德 醫師 *坐骨神經痛、手脚麻痹 Dr. Eric S. Liu

電話:713-484-7400 傳真:713-484-7405(通國、臺、粵、英語、接受各種醫療保險) 地址:6628 S.Wilcrest, #C, Houston, TX 77072

採用最先進的科技,有效消除由脊椎引起 **Active Chiro Care** 一 脊椎骨神經科

歡迎電話預約及查詢

的手腳麻痺,頸腰間壓迫所造成疼痛。 診所設備完善 FDA 全套 X 光·激光治療 電腦測背儀,復健機,電療等, ULTRA SOUND 一應俱全。

改革性設計,不用手術

接受車禍 713.777.7888 勞工賠償和各種保險 門診時間: 星期-至星期五 9:00 a.m. - 6:30 p.m.

驗證 主治 各種疼痛、頸痛、頭痛、腰痛 關節痛、運動受傷,手腳麻痺痛 椎間盤凸出,手術後復健,肩周炎。 9798 Bellaire Blvd., Unit K, Houston, TX 77036 • Fax: 713.777.7855

Jennifer Farrell, DO

周身關節

肌肉疼痛

- 營業時間 -

週一至週五 9:00am-7:00pm 週六上午請先預約

診療時間:週一至週五(8am-6pm) **Texas Spinal care** 電話:713-278-2225 網址:http://www.txspinalcare.com 診所地址:9610 westheimer road, Houston, Texas 77063





家庭全科醫師

家庭全科醫師 All Board Certified by ABFP ▲美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 ▲Memorial Hermann Southwest Hospital主治醫師 ▲Texas Tech Universty 住院醫師畢業 ▲十餘年臨床醫療經驗

惠康冢庭全科診所

▲美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 ▲Texas Tech Universty 住院總醫師 ▲Memorial Hermann Southwest Hospital主治醫師 ▲中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查

接受各種醫療保險, Medicare, Medicaid www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine 門診時間

周一至周五:8:30am-5:00pm 周六:8:30am-4:00pm 地址:9160 Bellaire Blvd, Suite E (惠康超市東側警察局隔壁) Houston, TX 77036

婦科體檢、外科小手術、預防接種 電話: 713-995-8886 傳真: 713-270-9358 移民體檢 隨到隨診 周日: Closed

中國河南中醫學院畢業 三十年骨傷科臨床經驗

Board Certified Family Practice Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生 華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險 家庭全科

One of the Best

獲得衆多好評。有更全面的檢查項目,並有不同的專科醫生住診。 • 高血壓, 心臟病, 甲狀腺疾病, 糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘; 婦科,小兒科,外科小手術,創傷,腰腿疼,關節炎,我們都能給你最好最安全治療

動力學,肺功能檢測,學生,工作查體。 9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713–270–0909(恒豐銀行大樓三相 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)

2505 Park Ave #B, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland) 雖然你有很多選擇, 可是我們相信可以給你更滿意, 更可靠的治療。門診時間:周-至周五 8:30am-5:00pm (可遠程會診) 週六:8:30am-2:00pm

獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字,聯合健保"Preminun"醫師認證 • 診所環境優良, 設備先進齊全, 治療方法可靠, 準確, 多樣化。開業十年無差錯; • 查體中心提供 VIP 全面檢查, 血尿化驗, 心電圖, 超聲波, 肌電圖, 中風檢查, 尿流

900-4000 sqft office leasing available. 900-4000平方英尺寫字樓提供租賃